



HITACHI
Inspire the Next



伝える・力。

传动・力



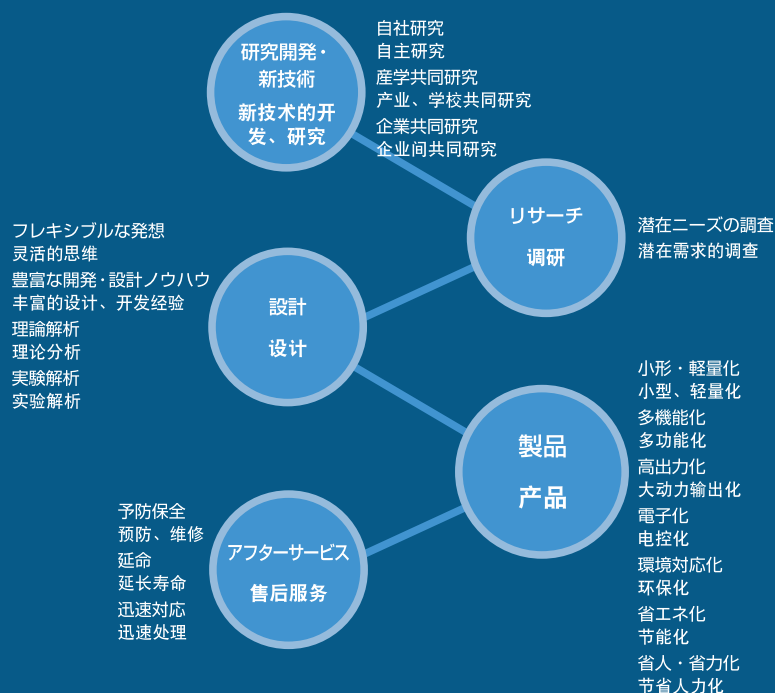
株式会社 日立ニコトランスミッション
株式会社 日立 NICO 传动设备

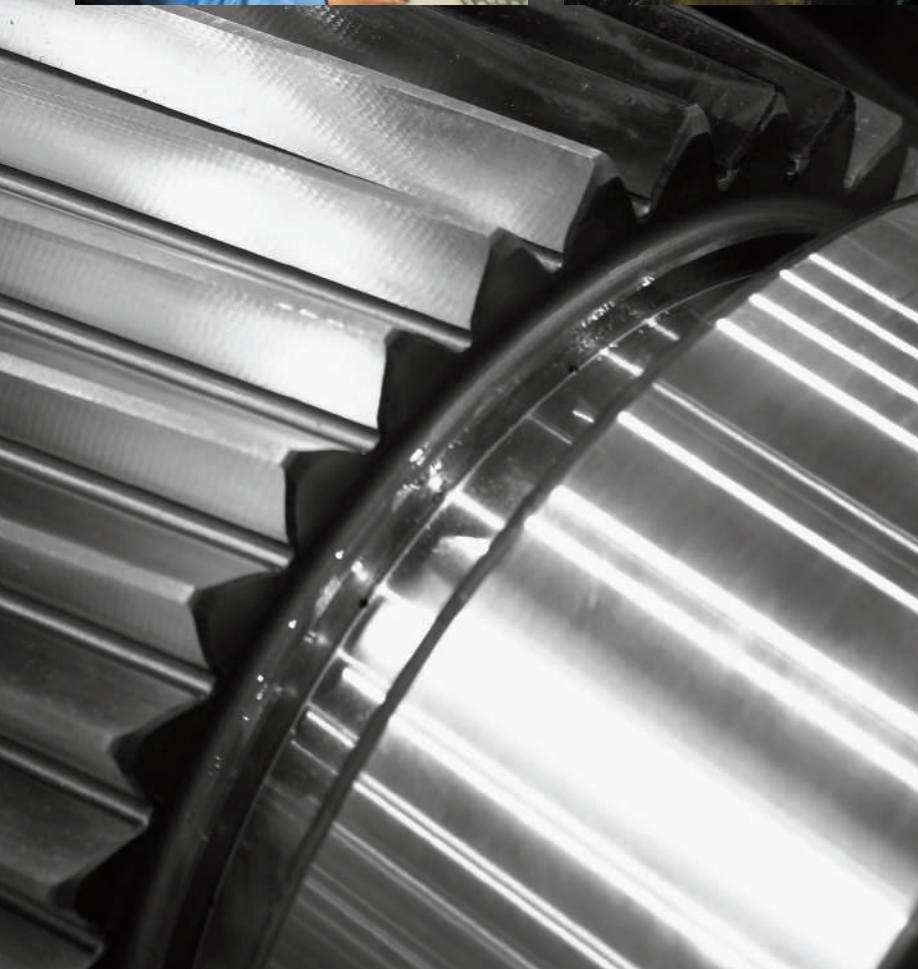
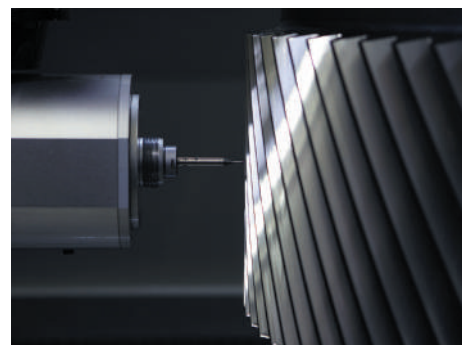
技術・品質・サービスの総合力で、 トップクラスの安全性と信頼を築いています。

利用技术、品质及售后服务的综合能力，
创造出最高的安全性和信赖性。

日立ニコトランスミッションは船舶用、鉄道車両用など、公共性の高い製品を社会に提供していることから、安全性・信頼性はすべてに優先するというのが創業以来の不動の理念です。求められるニーズのその先を見つめた製品開発力と屈指の精度を誇る製造技術がそれを支える基盤です。さらには保守・点検などのサービス体制の充実ぶりもお客様から高く評価されています。

株式会社日立 NICO 传动设备，不断向社会提供着用于船舶、铁道车辆等公益性强的产品。所以，“安全性、信赖性第一”是本公司自创业以来不可动摇的信念。而超越市场需求的产品开发能力和顶级加工精度的制造能力，则是实现这一信念的基础。而且，本公司充实的维修、检查等服务体制，也赢得了客户的高度评价。





日立ニコトランスミッションは歯車増減速機に湿式多板クラッチ・トルクコンバータ・液体継手等を組み合わせ、無段階変速制御、一定速度制御、制動制御、微速制御、ON・OFF制御等を可能にさせた高付加価値変速装置を提供しています。

株式会社日立NICO传动设备提供高附加价值的变速装置产品。该装置通过齿轮增·减速机 and 湿式多板离合器、变扭器、液压联轴节等的组合,可进行无级变速控制、匀速控制、制动控制、低速控制、开关(嵌合)控制。



製品適用例 产品使用例

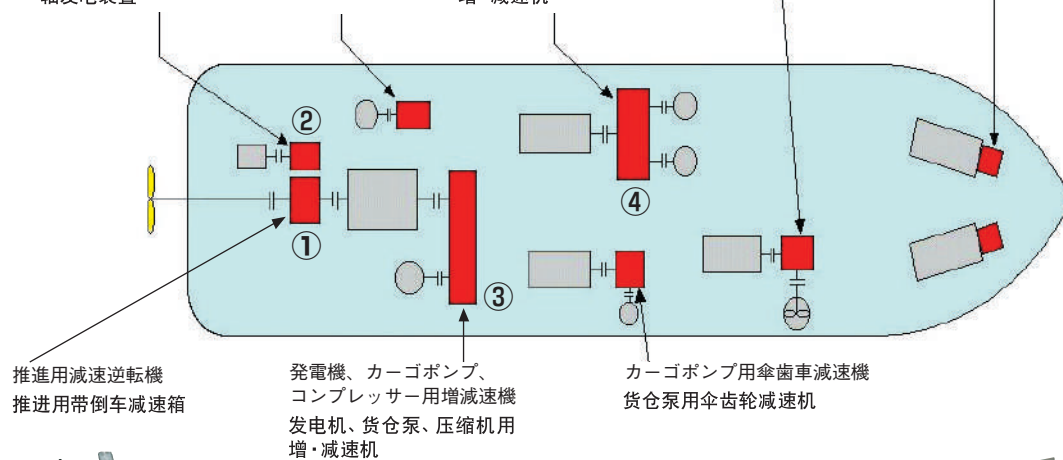
オメガドライブ付
中間軸発電装置
配有Ω驱动の中间
轴发电装置

潤滑ポンプ用
増減速機
滑油泵用増・減速機

発電機、カーゴポンプ、
コンプレッサー用増減速機
发电机、货仓泵、压缩机用
増・減速機

サイドスラスター用
傘歯車減速機
側推用傘齿轮减速箱

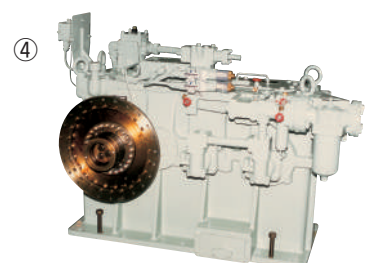
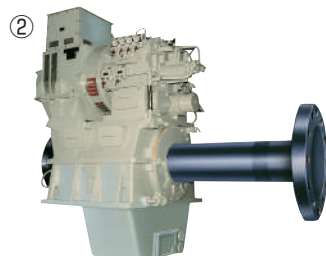
アンカー用
流体ブレーキ
锚用液压闸



推進用減速逆転機
推進用帶倒车减速箱

発電機、カーゴポンプ、
コンプレッサー用増減速機
发电机、货仓泵、压缩机用
増・減速機

カーゴポンプ用傘歯車減速機
货仓泵用伞齿轮减速机



国内最大級のカーフェリー用減速機も 日立ニコトランスミッションです。

日本国内最大の客滚船用減速箱，
也出自株式会社日立 NICO 传动设备。

日立ニコトランスミッションのマリンギア・油圧クラッチ等は、長年、漁船の分野で好評を得てきました。また日本のライフライン維持・交易確保および近年叫ばれているモーダルシフトの中心をなす各種の貨物船、タンカーなどにおいて、当社製品が機関室・ポンプ室等に搭載されています。最近では、重量 100 トン、最大 25200kW という国内最大級のカーフェリー用減速機や、公的な船艇に搭載されたトランスミッションなど、漁船、商船、高速船、プレジャーボートといった広範な用途で活躍しています。

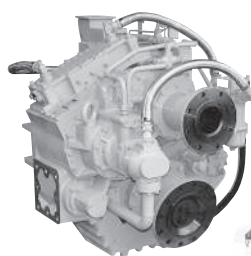
多年来，株式会社日立 NICO 传动设备的船用齿轮、油压离合器等，在渔船领域赢得了很高的声誉。此外，本公司产品也用于维持日本生命线、确保贸易往来以及成为近年来呼声很高的形态转换核心的货船、油轮的机舱、泵舱。从日本最大的客滚船用減速箱（重100吨，输出功率25200kw），到官方船舶搭载的传动装置等，本公司产品广泛应用于渔船、商业船舶、高速船舶及游艇等领域。

●主な用途と製品例

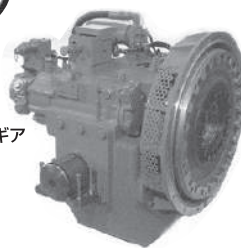
主推進装置：マリンギア、ウォータージェット用減速機
ウォータージェット用遊星歯車減速機
スターンドライブ
アーネンソーフェスドライブ

●主要用途和产品

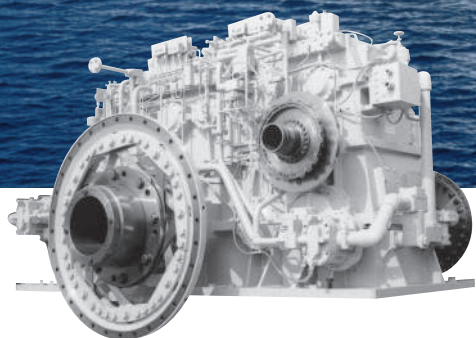
主推進装置：船用齿轮、喷水式船用減速箱、喷水式船用行星齿轮減速箱、側推、阿尼松水面半潜式推進系統



アングルドライブ式マリンギア
傾角式船用齿轮
MGYV453
1618kW×2013min⁻¹

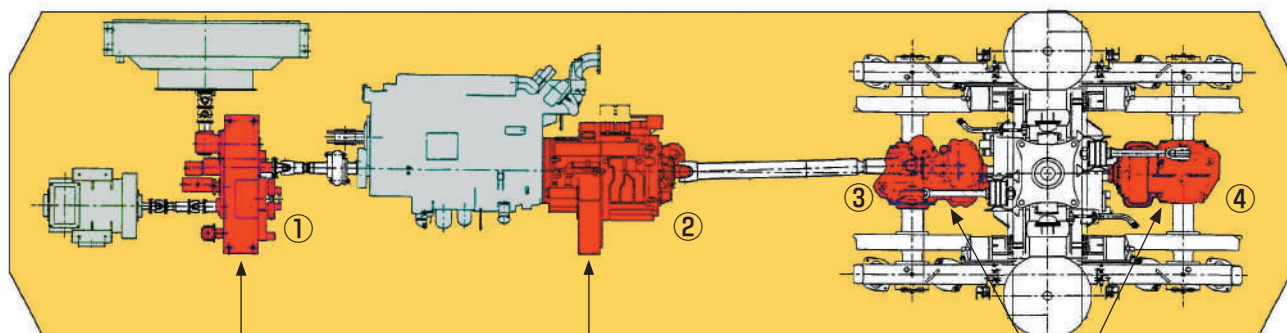


クイックシフト式マリンギア
快速转换式船用齿轮
MGX353B
1566kW×2300min⁻¹





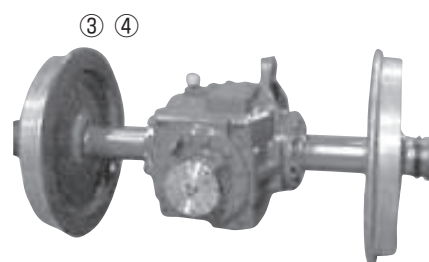
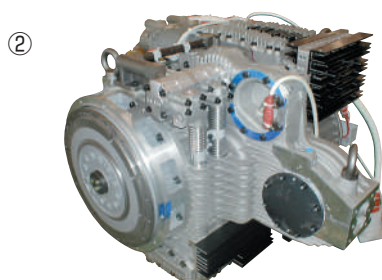
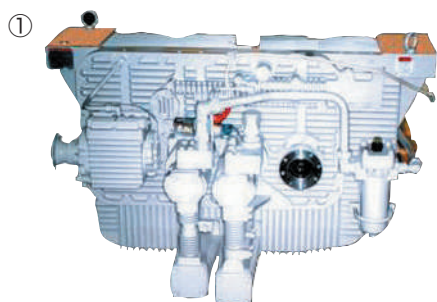
製品適用例 产品使用例



発電機、ラジエーターファン、
駆動用定周波装置 (CSU)
发电机、冷却器扇、驱动用匀速
装置 (CSU)

走行用パワーシフト
トランスミッション
行驶用动力转换传动装置

第1、第2終減速機
第1、第2車軸齿轮箱



世界を走るディーゼル機関車。 そのトランスミッションも当社製品です。

行驶在世界各地的内燃机车，
其传动装置也出自本公司。

物流や人々の移動手段として欠かせない鉄道車両を安全・確実・迅速に運行させるために、日立ニコトランスミッションの技術力が役立っています。世界で活躍しているディーゼルカーにはJR各社殿と共同開発したパワーシフトトランスミッションが搭載されています。新開発の直結4速タイプでは変速機の総合効率が96%に達し、オイルクーラを持たない空冷式の変速機を可能にしました。また、世界初パラレル式ハイブリッド気動車のコア技術として開発したHASTは地球環境に優しい製品として社会に貢献しています。

铁路车辆是物品流通和人员运送所不可缺少的手段。在保证安全、准确、迅速的运行方面，株式会社日立NICO传动设备的技术发挥着重要的作用。活跃于世界各地的内燃机车，装配了JR公司和本公司共同开发的动力转换传动装置。新开发的4速型变速箱的总效率已达到96%，不使用油冷却器的风冷式变速箱时代已经到来。此外，作为世界最早的平行式混合动力动车组的核心技术，本公司还开发了环保型的变速箱HAST，为社会作出了贡献。

●主な用途と製品例

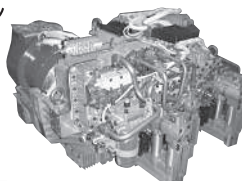
ディーゼル気動車：パワーシフトトランスミッション、
定周波装置、補機駆動装置、終減速機
ディーゼル機関車：パワーシフトトランスミッション、
スリーステージトルクコンバータ、
軌道モーターカー：パワーシフトトランスミッション、終減速機
車用品：変速機制御装置、金属弾性継手

●主要用途と产品

内燃动车组：动力转换传动装置、匀速装置、
辅机驱动装置、轴带减速箱
内燃机车：动力转换传动装置、3级变扭器
轨道车：动力转换传动装置、轴带减速箱
车辆用部件：变速箱控制装置、金属高弹性联轴节

パワーシフトトランスミッション 动力转换传动装置

TACDN-44-2000
331kW×2100min⁻¹
直結4段、60kVA発電機駆動
閉鎖4档、駆動60KVA发电机
ディーゼル気動車 内燃动车组



ハイブリッドアクティブシフト変速機
混合动力驱动转换变速箱HAST
TAHN44-2000
331kW×2100min⁻¹





①

②

たゆみなく活動する施設や設備を、 多様な動力伝達方法で強力にサポートしています。

利用各种动力传动方式，
大力支持持续运行的设施和设备。

工場施設やポンプ場等の公共設備、あるいは人の多く集まるビルやホールにおいて日立ニコトランスミッションの製品は活躍しています。たとえば各種スリッピングクラッチ技術を用いて無段変速制御で使用されるオメガクラッチや、ガスタービン発電システムの商用停電対策を大幅に改善するトルクリミッタなどが威力を発揮。超高速回転、建屋・設備のコンパクト化、保守・点検の容易さ、多様な動力伝達方法が魅力です。

在工厂设施及泵站等公共设施，或是人群集中的地方（大厦、大厅），株式会社日立NICO传动设备的产品，都发挥着巨大的作用。例如：利用各种滑差离合器技术的Ω离合器可用于无级变速控制，还有，在煤气轮机发电系统之中，令人棘手的商业停电问题，由于有了扭矩限制器而得到了极大的改善。超高速旋转、厂房·设备的小型化、维修保养简单、动力传动方法的多样化等，正是这些产品的魅力所在。

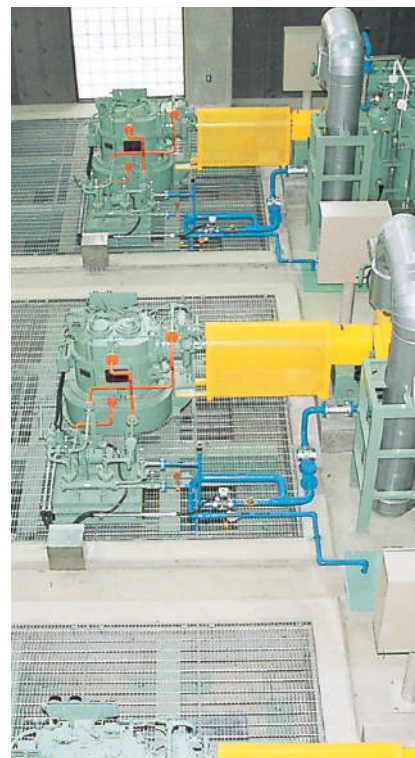
●主な用途と製品例

排水ポンプ：直交軸歯車減速機、遊星歯車減速機
ファン・ポンプ：オメガクラッチ
ガスタービン：遊星歯車減速機
発電機・コンプレッサ：高速減速機
エスカレーター：減速機
ウインチ：パワーシフトトランスミッション
ベルトコンベア：流体継手
遠心分離機・攪拌機：流体継手

●主要用途和产品

排水泵：正交轴齿轮减速箱、行星齿轮减速箱
风扇、泵：Ω离合器
煤气涡轮机：行星齿轮减速箱
发电机、压缩机：高速增・减速箱
扶梯：减速箱
绞车：动力转换传动装置
带式输送机：液压联轴节
离心分离器、搅拌机：液压联轴节

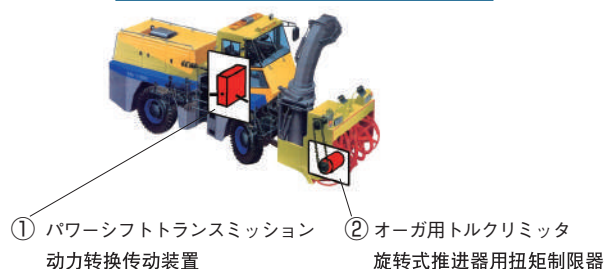
雨水排水機用直交軸齒車裝置(ポンプ場)
雨水排放設備用正交軸齒輪裝置(泵站)



優れた伝達効率や小型化・高性能化で 多様なニーズに応えます。

优异的传动效率及其小型化、高性能化，
可满足客户的各种需求。

製品適用例 产品使用例



建設機械・産業用車両の分野において、除雪車のパワーシフトトランスミッションや、ブルドーザのシングルステージトルクコンバータなど、日立ニコトランスミッションの動力伝達装置が数多く活躍しています。その製品は優れた伝達効率、自由な動力分割、微速走行性能、省力化等、他の追随を許さない性能で高い評価を受けています。今後もますます増大する多様な使用方法・広い使用範囲のニーズに小型・高性能で応えます。

在建筑机械、产业车辆领域，株式会社日立NICO传动设备的多种动力传动装置也发挥着巨大作用。比如：除雪车用的动力转换传动装置以及推土机用的单级变扭器等等。这些产品的良好传动效率、自由的动力分配、低速的行驶性能及省力化等，是深受客户广泛好评的、其他厂商所无法仿效的高性能。今后，为了满足日益多样化的使用方法及广范围化的使用需求，我们将推出更多小型化、高功能的产品。

●主な用途と製品例

ブルドーザ：シングルステージトルクコンバータ
ホイローダ：シングルステージトルクコンバータ
パワーショベル：シングルステージトルクコンバータ
ラフテレーンクレーン：シングルステージトルクコンバータ、
パワーシフトトランスミッション
フォークリフト：パワーシフトトランスミッション
コンテナキャリア：パワーシフトトランスミッション
除雪車：パワーシフトトランスミッション、トルクリミッタ
クレーン船：オメガドライブシステム、
パワーシフトトランスミッション
空港用化学消防車：パワーシフトトランスミッション
ポンプ車：減速機、遊星歯車減速機
アースオーガ：遊星歯車減速機

●主要用途和产品

推土机	：单级变扭器
压路机	：单级变扭器
挖掘机	：单级变扭器
自走式吊车	：单级变扭器、动力转换传动装置
叉车	：动力转换传动装置
集装箱运输车	：动力转换传动装置
除雪车	：动力转换传动装置、扭矩 limiter
吊车船	：Ω传动装置、动力转换传动装置
机场用化学消防车	：动力转换传动装置
水泵车	：减速箱、行星齿轮减速箱
钻机	：行星齿轮减速箱



传动・力 ④ ●产业机械

焼却炉ファン用可変速クラッチ（ゴミ焼却場）
燃烧炉风扇用可变速离合器（垃圾处理厂）



エスカレーター用減速機
自动扶梯用减速器



最適環境の中で優れた品質の製品が造り出されています。

在最佳的生产环境，制造出品质优良的产品。



大宮事業所

大宮事業所は、中・大形船用製品と各種産業用の省エネ・環境対応型製品を生産しています。国内で唯一の最新鋭高精度歯車研削盤を用いた大形歯車や、CBNカッターにより超硬仕上げを行う等高歯車、各種変速機に対応する最適な歯車の製作などを行っています。汎用性に優れたイーザーオーダーシステムの採用により、あらゆるお客様の要望に対応します。

大宮工場负责生产大、中型船舶及各种产业用节能、环保型产品。使用日本国内唯一的最尖端高精度齿轮研磨盘加工大型齿轮，以及使用CBN刀具对等高齿轮进行高硬度加工，根据各种变速箱，制作相应的齿轮。由于采用了具有通用性的半成品加工方式，可以对应客户的各种要求。

敷地面積：48,455m²

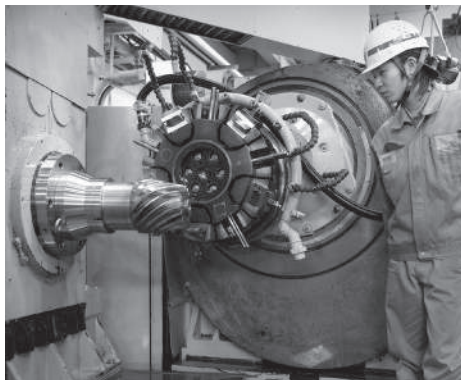
建屋面積：16,888m²

製造・取扱品目：低速機関用マリンギア、
中速機関用マリンギア
補機駆動装置、増・減速機、油圧クラッチ
オメガドライブシステム、遊星歯車減速機
アーネンサーフェスドライブ
ブルカン継手等

占地面积：48,455m²

厂房面积：16,888m²

有关产品：用于低速主机的船用齿轮
用于中速主机的船用齿轮
辅机驱动装置、增・减变速箱、液压离合器
Ω驱动装置、行星齿轮减速箱
Arneson水面驱动器
伏尔康联轴节



加茂事業所

加茂事業所は船舶・陸用の小形製品を生産しています。高度な生産システムにより作り出されるこれらの製品は、船舶・鉄道車両・建設機械・産業車両等に搭載され、国内外のお客様から圧倒的な信頼を得ています。中でも円錐形インボリュート歯車（コニカルギア）の設計・製作技術は高く評価されています。

加茂工場负责生产小型的船用及陆地用产品。高水平的生产体系下制造出的产品，用于船舶、铁路车辆、工程机械及产业车辆等领域，赢得了海内外客户们的高度信赖。其中，圆锥形渐开线齿轮（锥形齿轮）的设计、制造技术更是受到了广大用户的高度评价。

敷地面積：48,546m²

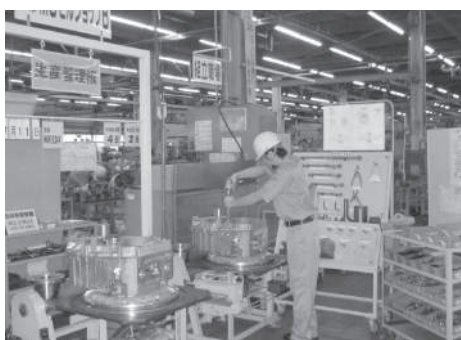
建屋面積：19,565m²

製造・取扱品目：スリーステージトルクコンバータ
シングルステージトルクコンバータ
パワーシフトトランスミッション
高速機関用マリンギア、増減速機、
遊星歯車減速機、
オメガドライブシステム、油圧クラッチ等

占地面积：48,546m²

厂房面积：19,565m²

有关产品：3级变扭器
1级变扭器
动力转换传动装置
用于高速主机的船用齿轮、增・减变速箱
行星齿轮减速箱
Ω驱动装置、液压离合器等



大宮工場



加茂工場



会社概要

株式会社日立ニコトランスミッションは、50有余年の歴史を誇るNICOと日立の技術力が結合し、世界に名だたる高性能の動力伝達装置を提供しています。

株式会社日立NICO传动设备, 将拥有五十多年历史的NICO和日立技术力量进行结合, 向客户提供世界闻名的高性能动力传动装置。

商号：株式会社日立ニコトランスミッション
本社：〒331-0811
さいたま市北区吉野町1丁目405番地3

TEL：048-652-6969

資本金：4億5千万円

従業員：569名（2021年3月現在）

事業所：大宮・加茂

拠点：大阪・福岡・札幌

事業内容：船舶用・鉄道車両用・建設機械用・産業機械用等の動力伝達装置の開発、製造、販売、アフターサービス並びに高弾性継手等の販売

グループ会社：株式会社ニコテクノス
日本ブルカン株式会社
ツインディスク・ニコ株式会社

公司简介

商号	株式会社日立 NICO 传动设备
所在地	邮政编码331-0811 日本埼玉县埼玉市北区吉野町一丁目405番地3
电话	81-48-652-6969
资本金	4亿5千万日元
雇员	569名(2021年3月统计)
工厂	大宫市、加茂市
销售服务点	大阪、福岡、札幌
事业内容	用于船舶、铁路车辆、工程机械及产业机械等动力传动装置的开发、制造及销售、阿尼松水面半潜式推进系统以及高弹联轴节等的销售
关联公司	株式会社Nico Technos 日本伏尔康株式会社 双环Nico公司

沿革

1952年12月	創業
2003年 4月	株式会社日立ニコトランスミッションとして発足
2006年 4月	株式会社日立インダストリイズ 変速機部門を統合

沿革

1952年12月	创业
2003年4月	设立株式会社日立 NICO 传动设备
2006年4月	接收日立产业的变速箱部门



本マークは創業以来、高性能・高品質な製品とともに日本国内はもとより世界各地で親しまれてきました。当社は、このNICOマークを製品ブランドとしてさらに一層「お客様」の期待にお応えする製品を開発していきます。

自创业以来, 该标志和高性能、高质量的产品一样, 受到了日本国内以及世界各地客户的喜爱。本公司以该标志作为产品的品牌, 将进一步开发可满足“客户”更高需求的产品。

国内ネットワーク



営業・サービス拠点

営業本部

〒331-0811 さいたま市北区吉野町1-405-3
 営業技術部 Tel. 048-677-6162
 陸用営業部 Tel. 048-652-7979
 船用営業部 Tel. 048-652-6708
 Fax. 048-652-8719

関西支社

〒532-0003 大阪府大阪市淀川区宮原3-5-24
 (新大阪第一生命ビルディング12階)
 Tel. 06-6350-5525 Fax. 06-6350-5527

福岡営業所

〒812-0013 福岡市博多区博多駅東2-6-23 (博多駅前第2ビル)
 Tel. 092-414-9220 Fax. 092-414-9221

札幌営業所

〒060-0007 札幌市中央区北7条西13-9-1 (塚本ビル7号館)
 Tel. 011-221-6165 Fax. 011-261-5670

事業所

大宮事業所

〒331-0811 さいたま市北区吉野町1丁目405番地3
 Tel. 048-651-3711 (代) Fax. 048-663-4948

加茂事業所 (新潟県)

〒959-1361 加茂市大字下条405番地
 Tel. 0256-52-4691 (代) Fax. 0256-52-7024

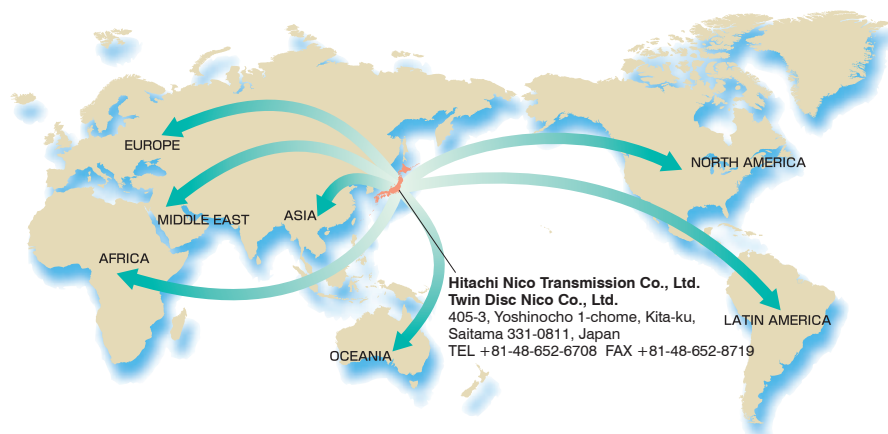
グループ会社

株式会社 ニコテクノス

日本ブルカン 株式会社

ツインディスク・ニコ株式会社

Overseas Network



TWIN DISC, INCORPORATED
 1328 Racine Street Racine, Wisconsin 53403 USA
 Phone: +1 (262) 638-4000
 Telefax: +1 (262) 638-4480
<https://twindisc.com/>

TWIN DISC, INC.
 Latin America Office
 3255 Old Conejo Road, Unit 9
 Thousand Oaks, CA 91320 USA
 Phone: +1 (262) 902 5297
 E-mail: becerra.elias@twindisc.com

TWIN DISC EUROPEAN DISTRIBUTION SPRL
 Chaussee de Namur, 54 B-1400 Nivelles Belgium
 Phone: +32(0)67 887 211
 Telefax: +32(0)67 887 333
 E-mail: tdbelgium@twindisc.com

TWIN DISC SRL
 Via S Cristoforo 131
 40017 S. Matteo Della Decima (BO) Italy
 Phone: +39(051)6819711
 Telefax: +39(051)6824234
 E-mail: info.technodrive@twindisc.com

TWIN DISC (PACIFIC) PTY. LTD.
 70B Tradecoast Drive
 Eagle Farm QLD 4009 Australia
 Phone: +61 (7) 3265-1200
 Telefax: +61 (7) 3865-1371
 E-mail: twindisc.brisbane@twindisc.com.au

TWIN DISC (FAR EAST) PTE LTD.
 6, Tuas Avenue 1, Singapore 639491
 Phone: +65 6267 0800
 Telefax: +65 6264 2080
 E-mail: sngenquiry@twindisc.com

TWIN DISC POWER TRANSMISSION
 (SHANGHAI) CO. LTD.
 Room 2308, No.88
 South Zun Yi Road
 Chang Ning District
 Shanghai, China 20336
 Telephone: +86(21)6427 3212
 +86(21)6209 7626
 Telefax: +86(21)6209 7629
 E-mail: enquiry@twindisc.com.cn

TWIN DISC POWER TRANSMISSION
 (SH) CO. LTD. - GUANGZHOU BRANCH
 #101 Plant 2, 168 Zhongsheng Road,
 Shibi Street,
 Panyu District
 Guangzhou
 China 511495
 Phone: +86-20-31078272
 Telefax: +86-20-31078792
 E-mail: enquiry@twindisc.com.cn

TWIN DISC POWER TRANSMISSION PTV LTD.
 EL Heights, 1st Floor 3 CMM Street
 Nungambakkam, Chennai, 600 034 India
 Phone: +91-44-2821 3099
 E-mail: india.enquiries@twindisc.com



株式会社 日立ニコトランスミッション

〒331-0811 さいたま市北区吉野町1丁目405番地3 Tel. 048-652-6969

Hitachi Nico Transmission Co., Ltd.

405-3, Yoshinocho 1-chome, Kita-ku, Saitama-shi, 331-0811 Japan

URL: <http://www.hitachi-nico.jp>